



Межпарламентский союз

**Резолюция, принятая на основе консенсуса 115-й Ассамблеей МПС
(Женева, 18 октября 2006 года)**

Роль парламентов в наблюдении за достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности в отношении проблемы задолженности и искоренения нищеты и коррупции

Сто пятнадцатая Ассамблея Межпарламентского союза,

ссылаясь на заявление председателей парламентов, озаглавленное «Парламентское видение международного сотрудничества на заре третьего тысячелетия», принятое 1 сентября 2000 года, и декларацию, озаглавленную «Преодоление дефицита демократии в международных отношениях: усиление роли парламентов», принятую 9 сентября 2005 года, в которых ко всем парламентам и их организациям, включая Межпарламентский союз, обращен призыв придать парламентское измерение международному сотрудничеству,

ссылаясь далее на Декларацию тысячелетия от 8 сентября 2000 года, в которой определены восемь целей с конкретными сроками и целевыми показателями, известные как цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), являющиеся обязательством по искоренению нищеты, взятым на основе общей договоренности международного сообщества, и Итоговый документ Всемирного саммита, принятый главами государств и правительств 15 сентября 2005 года,

ссылаясь на заключительные декларации специальных конференций Организации Объединенных Наций, в частности Международной конференции по финансированию развития, состоявшейся в Монтеррее (Мексика) в 2002 году, Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, состоявшейся в Йоханнесбурге (Южная Африка) в 2002 году, и третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, состоявшейся в Брюсселе (Бельгия) в 2001 году,

ссылаясь на резолюции Межпарламентского союза (МПС), в частности резолюции, принятые семьдесят третьей Межпарламентской конференцией (Ломе, 1985 год) о роли парламентов и их вкладе в искоренение нищеты на основе ослабления бремени международной задолженности; семьдесят четвертой Межпарламентской конференцией (Оттава, 1985 год) о вкладе парламентов в



определение мер и действий по ликвидации бремени внешней задолженности, которое лежит на развивающихся странах; восемьдесят восьмой Межпарламентской конференцией (Стокгольм, 1992 год) о необходимости радикального решения проблемы задолженности в развивающихся странах мира; и заключительный документ Межпарламентской конференции «Диалог Север-Юг в интересах глобального процветания», проведенной Межпарламентским союзом в Оттаве в 1993 году; а также резолюции, принятые сто первой Межпарламентской конференцией (Брюссель, 1999 год), о списании государственной задолженности бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ); сто второй Межпарламентской конференцией (Берлин, 1999 год) о необходимости пересмотра действующей глобальной финансовой и экономической модели; сто седьмой Межпарламентской конференцией (Марракеш, 2002 год) о роли парламентов в разработке государственной политики в эпоху глобализации, деятельности многосторонних учреждений и международных торговых соглашений; парламентским заседанием, состоявшимся в связи со Всемирной встречей на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбург, 2002 год); сто восьмой Межпарламентской конференцией (Сантьяго, 2003 год) о роли парламентов в укреплении демократических институтов и развитии человеческого фактора в разобленном мире; сто девятой Ассамблеей Межпарламентского союза (Женева, 2003 год) об общемировых общественных благах: новая задача для парламентов; и сто двенадцатой Ассамблеей Межпарламентского союза (Манила, 2005 год) о роли парламентов в создании новаторских международных финансовых и торговых механизмов для решения проблемы задолженности и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ),

ссылаясь на информационный документ, изданный МПС на втором Глобальном форуме по борьбе с коррупцией и обеспечению добросовестности (Гаага, Нидерланды, 28–31 мая 2001 года), озаглавленный «Роль парламентов в борьбе с коррупцией»,

будучи глубоко обеспокоена тем фактом, что более 1,2 миллиарда человек, т.е. каждый пятый житель мира, большинство из которых — это женщины и дети, живут на доходы, покупательная способность которых ниже одного доллара США в день, т.е. ниже международной черты бедности, установленной в размере один доллар США в день, а также тем, что более чем в 50 странах, 35 из которых расположены в Африке, показатели нищеты в прошлом десятилетии повысились,

сознавая, что Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДОЖ) признает, что полное участие стран, благосостояние мира и дело мира требуют равного участия мужчин и женщин во всех областях,

ссылаясь на Пекинскую декларацию, в которой признается, что расширение прав и возможностей женщин и их полное и равное участие во всех сферах жизни общества, включая участие в процессе принятия решений и доступ к власти, являются основополагающими элементами для развития и мира,

ссылаясь на то, что мир является главным предварительным условием для развития и, следовательно, искоренения нищеты,

признавая, что мир и безопасность, с одной стороны, и развитие, с другой стороны, взаимосвязаны и дополняют друг друга,

сознавая, что парламенты играют важнейшую роль в содействии достижению восьми ЦРДТ, а также важность того, чтобы они принимали необходимые законы, участвовали в разработке общей политики и наблюдали за ее выполнением, осуществляли контроль за исполнительными мерами в этом отношении, просили правительства сообщать о прогрессе в достижении ЦРДТ, и утверждали соответствующие бюджетные ассигнования и их распределение,

будучи обеспокоенной тем фактом, что с учетом нынешнего положения дел и несмотря на определенный прогресс, финансирование мероприятий, связанных с ЦРДТ, а также их достижение к 2015 году нельзя гарантировать,

ссылаясь на вызывающий тревогу факт, что, согласно докладом Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Африка, являющаяся богатейшим континентом на земле с точки зрения природных ресурсов, одновременно с этим является, как это ни парадоксально, беднейшим континентом,

подчеркивая настоятельную необходимость соблюдения обязательства о выделении 0,7 процента валового национального дохода (ВНД) на официальную помощь в целях развития (ОПР) в качестве одного из основных предварительных условий достижения ЦРДТ,

отмечая отсутствие прогресса в отношении обязательств, касающихся равенства между мужчинами и женщинами, расширения прав и возможностей женщин, улучшения охраны здоровья матери и сокращения масштабов распространения ВИЧ/СПИДа и других заболеваний;

отмечая, что даже после достижения значительного прогресса на двустороннем уровне, и особенно на многостороннем уровне, в рамках бреттонвудских учреждений, как и прежде, проблемой для многих развивающихся стран является существенное облегчение бремени задолженности и разблокирование ресурсов для достижения ЦРДТ или поддержание задолженности на устойчивом уровне,

признавая в этой связи, что отмена задолженности для наиболее бедных стран тем более необходима потому, что экономическая глобализация обеспечила благосостояние ряда регионов мира, но, к сожалению, принесла мало пользы самым бедным странам,

глубоко осознавая, что в результате обслуживания задолженности большинство стран-должников лишаются своих дефицитных ресурсов и с трудом заработанных накоплений и должны жертвовать своими бюджетными ассигнованиями на цели образования, здравоохранения, строительства жилья и другие проекты в области развития,

будучи убеждена, что увеличение помощи на цели устойчивого развития и отмена задолженности дадут плоды, если страны-бенефициары будут содействовать развитию демократии, применять принципы благого управления и искоренять коррупцию в каждой отдельной стране и на международном уровне,

подчеркивая необходимость обеспечения того, чтобы борьба с коррупцией стала приоритетной задачей на всех уровнях, и была принята политика, поощ-

ряющая поддающееся учету и транспарентное управление государственным сектором и корпоративную ответственность и отчетность, включая усилия, направленные на возвращение активов, неправомерно присвоенных в результате коррупции, в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции,

будучи убеждена, что глобализация с ее позитивными и негативными последствиями несет в себе как проблемы, так и возможности для всех стран и влияет на повседневную жизнь людей,

отмечая, что многие развивающиеся страны все чаще исключаются из потоков мировой торговли и потоков капитала, что имеет непосредственные последствия в плане нищеты,

приветствуя тот факт, что Нобелевская премия 2006 года выдвинула на первый план концепцию микрокредитов и высветила тот факт, что микрокредиты являются ключевым элементом для искоренения нищеты и, в частности, содействуют расширению прав и возможностей женщин в финансовом отношении,

отмечая надежды, которые развивающиеся страны возлагают на Дохинский раунд многосторонних торговых переговоров, и важность успешного проведения этого раунда для их перспектив развития, а *также отмечая* полезность внешних программ «помощи для развития торговли» и финансирование для оказания содействия этим странам в расширении их возможностей активнее участвовать в мировой торговле,

отмечая, что нынешняя система международной торговли и международных инвестиций отвечает интересам развитых стран и что диспропорции в международных финансовой, валютной и торговой системах оказывают неблагоприятное воздействие на перспективы развития развивающихся стран,

1. *настоятельно просит* парламенты — члены МПС, страны которых приняли Декларацию тысячелетия, содействовать достижению ЦРДТ в своих странах на основе оказания помощи в разработке общей политики и наблюдения за ее осуществлением, распределения соответствующих национальных бюджетных ресурсов, а также парламентского контроля для наблюдения за ходом выполнения обязательств, касающихся ЦРДТ;

2. *призывает* парламенты развивающихся стран выделить достаточный объем средств для «сетей безопасности», с тем чтобы смягчить воздействие глобализации на пострадавшие сектора экономики;

3. *настоятельно призывает* парламенты развитых стран требовать, чтобы их правительства соблюдали свои обязательства выделять 0,7 процента ВВП на ОПР, как того требует Декларация тысячелетия и Монтеррейский консенсус по финансированию развития;

4. *призывает* парламенты развивающихся стран обеспечивать, чтобы их правительства мобилизовывали ресурсы, необходимые для целей развития, принимали экономическую и социальную политику, с тем чтобы стимулировать устойчивый рост, разрабатывать национальные стратегии адаптации политики для достижения ЦРДТ, продолжали реформировать свои институты и поощрять демократию и права человека, применяли принципы благого управления и вели борьбу с коррупцией;

5. *обращается* с призывом к государствам укреплять их национальные потенциалы в области статистики и институционализировать и совершенствовать единообразную и точную систему оценки для определения результатов и достижений в отношении развития и искоренения нищеты;

6. *предлагает* национальным правительствам и региональным механизмам интеграции определить взаимодополняющие ЦРДТ, учитывающие страновые и региональные особенности;

7. *настоятельно призывает* парламенты содействовать в их соответствующих странах осуществлению международно согласованных целей, касающихся гендерного равенства и улучшения положения женщин, и наблюдать за этим, *настоятельно призывает далее* парламенты влиять на политику в области защиты основополагающих прав женщин и на прилагаемые в настоящее время усилия по ликвидации дискриминации в отношении женщин, *призывает* правительства ввести в действие законы о применении мер в рамках политики гарантирования квот при распределении представительских и руководящих должностей и с этой целью *рекомендует*, в случае необходимости, учреждать специализированные парламентские органы, занимающиеся гендерными вопросами;

8. *обращается с призывом* к парламентам развитых стран поддерживать увеличение объема прямых инвестиций, направляемых на поощрение новаторских и дополнительных источников финансирования в интересах устойчивого развития;

9. *призывает* правительства представлять своим парламентам регулярные страновые и региональные доклады о ходе достижения ЦРДТ и настоятельно призывает национальные парламенты играть более активную роль в наблюдении за их осуществлением;

10. *призывает* парламенты участвовать в разработке документов о стратегии сокращения масштабов нищеты (ДССН) и политики в области обеспечения гендерного равенства и улучшения положения женщин в рамках специальных рабочих групп;

11. *предлагает* учредить специальные комитеты или рабочие группы в комитетах для наблюдения за деятельностью органов исполнительной власти в стратегических рамках сокращения масштабов нищеты и *призывает* парламенты последовательно содействовать проведению анализов и составлению бюджетов с учетом гендерных факторов в целях решения проблемы, связанной с гендерным неравенством;

12. *рекомендует* правительствам, парламентам и соответствующим международным организациям:

- согласовывать усилия доноров по оказанию помощи, с тем чтобы избежать дублирования и административных перегрузок и привести ОПР в соответствие с национальными стратегиями стран-получателей;
- в интересах более справедливой торговли поощрять экспорт наименее развитых стран и оказывать прямую помощь в реализации трансграничных проектов, связанных с поставкой оборудования;

- принимать меры по реформированию системы ОПР на основе улучшения охвата и управления инвестициями и оказания институциональной поддержки в целях благого управления;
- активизировать региональную координацию для решения экологических проблем, финансирования крупных проектов и содействия проведению научных исследований и разработок;

13. *рекомендует* представлять документы по вопросам политики и бюджета таким образом, чтобы освещать достижение ЦРДТ;

14. *предлагает* провести публичные дискуссии по вопросу о ДССН и миссиях, которые будут направляться на места для наблюдения за их осуществлением национальными парламентами;

15. *призывает* парламенты развитых стран организовать наблюдение за национальной политикой в области оказания помощи, а также *призывает* их широко распространять информацию о результатах среди парламентариев и общественности;

16. *рекомендует* странам-донорам и, в частности, членам Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) издавать доклады о ходе достижения седьмой и восьмой целей ЦРДТ;

17. *призывает* страны-доноры продолжать и укреплять сотрудничество с учреждениями системы Организации Объединенных Наций, международными финансовыми учреждениями, другими странами-донорами, неправительственными организациями (НПО) и частным сектором таким образом, чтобы реально расширить права и возможности развивающихся стран;

18. *подчеркивает*, что задолженность стала невыносимой для многих развивающихся стран, и *обращается с призывом* ускорить разработку эффективных процедур списания задолженности или же на действенной основе изменить график выплаты задолженности и принять необходимые правовые документы для обеспечения того, чтобы задолженность развивающихся стран не была слишком большой, а также *призывает* парламенты поддерживать международные инициативы по сокращению задолженности;

19. *призывает* государства распределять ресурсы, высвобожденные в результате сокращения и отмены задолженности, на покрытие расходов, связанных с ЦРДТ, прежде всего в таких областях, как здравоохранение, образование, равенство между мужчинами и женщинами и расширение прав и возможностей женщин в соответствии со стратегией сокращения масштабов нищеты каждой страны;

20. *призывает* парламенты, правительства и учреждения системы Организации Объединенных Наций оказывать поддержку концепции микрокредитов и их предоставлению;

21. *призывает* все страны-доноры реинвестировать в экономику стран-должников 50 процентов согласованной доли причитающегося с них платежа по обслуживанию задолженности в форме прямых иностранных инвестиций или других видов финансовых активов и технической помощи для программ, связанных с ЦРДТ;

22. *призывает* парламенты рассмотреть вопрос о сокращении военных расходов в пользу расходов на удовлетворение основных потребностей населения;

23. *рекомендует* принять другие механизмы для оказания помощи странам, на которых лежит тяжелое бремя задолженности, но доходы которых на душу населения слишком высоки для того, чтобы они могли получать помощь в рамках Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, и поощрять двусторонние и региональные инициативы с этой целью;

24. *рекомендует* выйти за рамки концепции макроэкономических показателей для решения проблем, связанных с задолженностью, и учитывать компонент развития человеческого потенциала и социальных критериев;

25. *призывает* парламенты осуществлять рекомендации МПС по борьбе с коррупцией, в частности принять кодексы этических норм, направленные на предупреждение конфликтов интересов, на основе регулирования финансирования политических партий и обеспечения транспарентных избирательных кампаний;

26. *рекомендует* принять эффективные законы о борьбе с коррупцией, с тем чтобы они действовали в качестве сдерживающего средства, в частности для четкого и транспарентного регулирования государственных закупок;

27. *рекомендует* разработать национальный моральный кодекс с соответствующими механизмами осуществления согласно международно принятым нормам;

28. *предлагает* государствам укрепить и усовершенствовать их законы о свободе информации и коммуникации в интересах обеспечения транспарентности в общественной жизни и осуждения коррупции в государственном и частном секторах;

29. *призывает* парламенты принять меры для эффективной борьбы с коррупцией и обеспечения защиты свидетелей при рассмотрении дел о коррупции;

30. *рекомендует* парламентам обеспечить уважение права гражданского общества на транспарентную и объективную информацию;

31. *призывает* применять контрольные меры для проверки соответствия и достоверности государственных счетов;

32. *призывает* учредить или укрепить независимые комитеты по борьбе с коррупцией, работающие совместно с судебными органами и гражданским обществом и имеющие финансовые и людские ресурсы, необходимые для надлежащего функционирования;

33. *призывает* принять транспарентные механизмы для назначения старших государственных должностных лиц с учетом квот для женщин и *предлагает* правительствам и парламентам проводить систематическую проверку руководящих должностей с учетом гендерного фактора;

34. *рекомендует* принять и ратифицировать международные конвенции против коррупции, в частности конвенции ОЭСР и Организации Объединенных Наций;

35. *предлагает* принять законы об осуществлении положений указанных международных конвенций на национальном уровне и, где это возможно, региональном уровне;

36. *призывает* развивать сотрудничество парламентов в борьбе против коррупции;

37. *предлагает* членам парламентов продемонстрировать личную ответственность на основе принятия кодексов поведения и укрепления правил, направленных против конфликтов интересов, и правил, касающихся раскрытия финансовой информации;

38. *настоятельно призывает* страны, участвующие в проводимых в настоящее время многосторонних торговых переговорах Всемирной торговой организации, в ближайшее время возобновить прерванный Дохинский раунд переговоров, с тем чтобы существенно усовершенствовать многостороннюю торговую систему и улучшить перспективы развития развивающихся стран;

39. *призывает* организовать программы подготовки для членов парламентов, с тем чтобы они обладали необходимым потенциалом для выполнения своих конституционных обязанностей и укрепили свой потенциал в плане анализа национальных бюджетов в той мере, в которой они касаются сокращения масштабов нищеты и ЦРДТ.